

Ulrike Krampfl

Professeure d'histoire moderne

Université de Tours (CeTHiS)

Département d'histoire et d'archéologie

3 rue des Tanneurs

F-37041 Tours Cedex

ulrike.krampfl@univ-tours.fr

<https://cethis.hypotheses.org/chercheurs/membres-titulaires/ulrike-krampfl>

Publications et travaux

(juillet 2022)

I – Responsabilités scientifiques et animation de la recherche

II – Publications et communications orales

III – Valorisation de la recherche et autres publications

I – Responsabilités scientifiques et animation de la recherche

Participation à des réseaux de recherche internationaux

- 2017-2019 Membre de l'Atelier tri-national (Villa Vigoni) *Construire l'archive de l'histoire des femmes et du genre en Europe. Droits, travail et corps du moyen âge à l'époque contemporaine*, dir. Anna Bellavitis (Rouen), Simona Feci (Palerme), Sandra Maß (Bochum)
- 2016- Membre du groupe de travail international *Les périodiques dans l'Europe du XVIIIe siècle*, dir. Yasmine Marcil (Paris 3)
- 2009-2011 Membre du réseau international (DFG-Deutsche Forschungsgemeinschaft) *Körpertechniken/Body techniques*, dir. Rebekka von Mallinckrodt (FU Berlin)

Responsabilités scientifiques

Tours

- 2018-2022 Membre du **conseil de laboratoire** du CeTHiS (Tours)
Coresp. de l'**axe** « Ville et dynamiques urbaines » du CeTHiS, avec Manuel Royo
- 2016-2019 Membre élue de la **Commission de la recherche** de l'Université de Tours
- 2015- Co-directrice de la **collection** « Villes et territoires » des Presses universitaires François-Rabelais
- 2012- Coordinatrice du **Pôle franco-allemand** de l'Université de Tours : <http://pfat.hypotheses.org>
- 2009-2011 Coresp. de l'**axe** « transversal » du CeRMAHVA, avec Anna Heller

France

- 2021- Vice-présidente et Membre du CA de **Mnémosyne** – Association pour le développement de l'histoire des femmes et du genre, <https://www.mnemosyne.asso.fr/mnemosyne/>
- 2020- Membre du conseil scientifique de la *Revue d'histoire culturelle (XVIIIe-XXIe siècles)*, <https://revues.mshparisnord.fr/rhc/>
- 2019-2020 Membre élue du Conseil national des universités (**CNU section 22**), collègue B
- 2011-2019 Membre du CA de la **Société française d'études du dix-huitième siècle** (Sfeds)
- 2011-2015 Membre du comité de rédaction de *Dix-huitième siècle*

<https://www.cairn.info/revue-dix-huitieme-siecle.htm>
2007- Membre du comité de rédaction de **Genre & Histoire**
<http://journals.openedition.org/genrehistoire/>
Responsable des rubriques « Comptes rendus » (2009-2012) puis « Itinéraires » (2015-)

Europe

2016- Membre du comité scientifique (*Conselho editorial*) de la **Revista de História das Ideias**
<https://impactum-journals.uc.pt/rhi>
2008- Membre du comité de rédaction de **L'Homme. ZFG – Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft / European Journal of Feminist History**
<https://lhomme.univie.ac.at/>
Responsable de la rubrique temporaire (2015-2021) « Antigenderismus » (avec Xenia von Tippelskirch)

Jurys et comités de suivi de thèse

Membre du jury de **Marion Philip**, *Sexualité et Masculinités à Paris au XVIIe siècle*, sous la dir. De François-Joseph Ruggiu (Paris-Sorbonne) et Sylvie Steinberg (EHESS), novembre 2022.

Membre du jury de **Kévin Cochard**, *Les représentations de sorcellerie dans les premiers médias français*, sous la dir. d'Albrecht Burkardt (Université de Limoges), soutenue le 16 décembre 2021.

Membre du jury de **Alexandra Amiot**, *Eduquer la population laborieuse au cours de l'époque moderne. Etude du cas rouennais*, sous la dir. d'Anna Bellavitis (Université de Rouen Normandie), soutenue le 29 novembre 2021.

Membre du jury de **Louise Bonvalet**, *La sorcellerie masculine à Venise de 1630 à 1797 entre hérésie et surnaturel*, thèse en co-tutelle, sous la dir. d'Anna Bellavitis (Université de Rouen Normandie) et de Federico Barbierato (Università degli studi di Padova), soutenue le 30 avril 2021.

Membre du **comité de suivi** de la thèse en co-tutelle de Lucia Graab, *Le laboratoire des savoirs par les femmes. Pratiques sociales et réseaux de connaissances entre femmes savantes, spécialisées dans les sciences naturelles au cours de la seconde moitié du XVIIIe siècle au sein de la République des lettres*, sous la dir. de Fanny Cosandey (EHESS Paris) et Isabelle Deflers (Universität Heidelberg).

Expertises pour les revues *Ambiances* ; *Annales de démographie historique* ; *Centaurus. An International Journal for the History of Science and its Cultural Aspects* ; *Circé* ; *Dix-septième Siècle* ; *Genesis. Rivista della Società italiana delle storiche* ; *Histoire de l'éducation*, *Histoire, médecine, santé* ; *Histoire urbaine* ; *L'Homme. ZFG* ; *ÖZG – Österreichische Zeitschrift für Geschichtswissenschaften...*

(Co)organisation de :

(prévue) « *Mobilität und Mehrsprachigkeit* », section du colloque des historiens et historiennes modernistes d'Allemagne *Die Sprachen der Frühen Neuzeit*, 22-24 sept. 2022, Universität Bamberg (avec John Gallagher, University of Leeds).

Traduire en situation plurilingue (antiquité – XXIe siècle), journée d'études de l'axe « Relectures » du CeTHiS, 13 décembre 2021.

The multilingual city, c. 1250-c.1800. Historical approaches – La ville plurilingue, ca. 1250-1800. Approches historiennes, International online-workshop – atelier international en ligne, 5 novembre 2021 (avec John Gallagher, University of Leeds).

Mobilités du travail et circulations culturelles (antiquité-époque contemporaine), table ronde proposée au nom du département d'histoire et d'archéologie de l'université de Tours lors des Rendez-vous de l'histoire à Blois, 9 octobre 2021.

Des espaces à saisir. Interstices et communs urbain, la ville à l'épreuve de l'interdisciplinarité – Whose space is it ? Interstices and urban commons : the city from an interdisciplinary perspective, colloque international, Tours, MSH Val-de-Loire, Axe « Ville et études urbaines », 10-11 décembre 2020 (coorganisation).

Partir pour se former (antiquité-XXe siècle), journée d'étude internationale dans le cadre de *Rendez-vous de l'histoire* de Blois, 9 octobre 2016 (avec Laurent Besse).

Educators, Projectors and Patrons : Merchants of Knowledge, panel au 14e Congrès de la *Société internationale d'étude du dix-huitième siècle* (SIEDS/ISECS), Rotterdam, 30 juillet 2015 (avec Anton Tantner).

Voisinage, voisiner. Mutations urbaines et construction de la cité : perspectives historiques, approches pluridisciplinaires, journée-atelier internationale d'ouverture du projet CeTHiS-HiViS (Tours), 28 novembre 2014.

Limites urbaines. Pratiques de l'espace et ordre urbain – approches pluridisciplinaires, de l'antiquité à nos jours, journée de séminaire du CeTHiS (Tours), 4 décembre 2013.

'Can you hear the light?' Sinnes- und Wahrnehmungspraktiken in der Frühen Neuzeit, section du colloque de l'Association des historiens modernistes d'Allemagne *Praktiken der Frühen Neuzeit* (Université de Munich), 12-14 septembre 2013 (avec Daniela Hacke, Philip Hahn, Jan-Friedrich Missfelder).

Le Prince en sa cité, journée de séminaire du CeTHiS (Tours), 27 mars 2013 (avec Natacha Lubtschansky).

Cultures matérielles urbaines, XVIIIe-XIXe siècles, journée de séminaire de HiViS/Master Histoire (Tours), 19 mars 2013.

Les cinq sens de la ville du moyen âge à nos jours, colloque international pluridisciplinaire, Université François-Rabelais de Tours, 19-20 mai 2011 (avec Robert Beck et Emmanuelle Retailaud-Bajac).

La religion au jour le jour, journée de séminaire du CeRMAHVA (Tours), axe transversal « Religion », 13 décembre 2010.

Marquer la ville, journée d'étude internationale, CeRMAHVA (Tours), 5 février 2010 (avec Christophe Morin).

Interdits et genre : constructions, représentations et pratiques du féminin et du masculin (co-organisation), colloque international pluridisciplinaire dans le cadre de la Plateforme Genre de la MSH Tours/Université François-Rabelais de Tours/CNRS, 15-16 mai 2009.

Ecriture/oralité au moyen âge et à l'époque moderne, journée d'étude internationale dans le cadre du séminaire de Master 2 Histoire (Tours), 16 janvier 2009 (avec Bruno Judic).

Le spectacle dans la ville, XVII-XIXe siècle, journée d'étude pluridisciplinaire, CeRMAHVA (Tours), 12 janvier 2008.

Le genre, à quoi ça sert ? Journées d'étude doctorales pluridisciplinaires (EHESS, Paris), 17-18 janvier 2005 (avec Atieh Asgharzadeh et Roser Cussó).

II – Publications et communications orales

Ouvrage

Les secrets des faux sorciers. Police, magie et escroquerie à Paris au XVIIIe siècle, Paris, Editions de l'EHESS, 2011.

Comptes rendus dans :

Revue scientifique

- * *Lectures.org*, mars 2012 (Aurélien Baroillier, en ligne, URL : <http://lectures.revues.org/8025#authors>)
- * *Archives de sciences sociales des religions*, 160, 2012 (Constant Hamès, en ligne, URL : <http://assr.revues.org/24618#text>)
- * *Lumières*, 2/2012 (Emmanuelle Sempère)
- * *Crime, Histoire & sociétés*, 2/ 2013 (James Sharpe, en ligne, URL : <http://chs.revues.org/1454>)
- * *Historische Zeitschrift*, 2/2013 (Franziska Loetz)
- * *Francia-Recensio*, 3/2013 (Andrea Iseli, en ligne, URL : http://www.perspectivia.net/content/publikationen/francia/francia-recensio/2013-3/FN/krampfl_iseli)
- * *Zeitschrift für historische Forschung*, 1/2014 (Rainer Walz)
- * *Annales. Histoire, Sciences sociales*, 69, 4/2014 (Pascal Bastien : <https://www.cairn.info/revue-Annales-2014-4-p-999.htm>)
- * *Revue de l'histoire des religions*, 1/2015 (Mathilde Monge, en ligne, URL : <http://rhr.revues.org/8386>)

Presse généraliste et culturelle

- * *Dilema Veche* (Roumanie), 14 déc. 2012 (Constanța Vintilă-Ghițulescu)
- * *Le Monde des livres*, 3 fév. 2012 (Pierre Karila-Cohen)
- * *Muze*, juillet-sept. 2012

Co-direction d'ouvrages et de numéros de revues

dir., *Verstörte Sinne (Sens altérés)*, dossier thématique de *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 31, 2, 2020 (avec Regina Schulte), https://lhomme.univie.ac.at/bisher-erschienen/einzelansicht/news/verstoerte-sinne-22020/?tx_news_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx_news_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=d1b73873684f64e1a6d8658fd53bf0f4

dir., *Voisinage, voisiner. Mutations urbaines et construction de la cité, du Moyen Âge à nos jours*, Tours, PUF, 2018 (avec Laurent Besse, Albane Cogné et Stéphanie Sauget).

dir., *Manières d'apprendre (XVIIIe-XXe siècles) : quand le genre s'en mêle*, dossier thématique de *Genre & Histoire*, 20, 2017 (avec Dominique Picco et Marianne Thivend), en ligne, URL : <http://journals.openedition.org/genrehistoire/2816>

dir., « *Can you hear the light ?* » *Sinnes- und Wahrnehmungspraktiken in der Frühen Neuzeit*, dossier in Arndt Brendecke, *Praktiken der Frühen Neuzeit. Akteure - Handlungen - Artefakte*, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, 2015 (avec Daniela Hacke, Philip Hahn, Jan-Friedrich Missfelder).

dir., *Par tous les sens – Mit allen Sinnen*, dossier thématique de *Traverse. Revue d'histoire/Zeitschrift für Geschichte*, 1, 2015 (avec Matthieu Leimgruber, Jan-Friedrich Missfelder, Anja Rathmann et Aline Steinbrecher). <https://revue-traverse.ch/ausgabe/2015-2/>

dir., *mit Sprachen*, dossier thématique de *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 26, 1, 2015 (avec Xenia von Tippelskirch).
<https://lhomme-archiv.univie.ac.at/hefte/hefte-2010-2015/26-1-2015-mit-sprachen/>

dir., *Les cinq sens de la ville, du Moyen Âge à nos jours – The five senses of the city, from the middle ages to the contemporary period*, Tours, PUFR, 2013 (avec Robert Beck et Emmanuelle Retailaud-Bajac).
<http://pufr-editions.fr/livre/cinq-sens-ville-du-moyen-%C3%A2ge-%C3%A0-nos-jours>

dir., *Spektakel*, dossier thématique de *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 23, 1, 2012 (avec Mineke Bosch et Hanna Hacker).
<https://lhomme-archiv.univie.ac.at/hefte/hefte-2010-2015/23-1-2012-spektakel/>

dir., *Namen*, dossier thématique de *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 20, 1, 2009 (avec Gabriela Signori).
<https://lhomme-archiv.univie.ac.at/hefte/hefte-2000-2009/20-1-2009-namen/>

Articles de revues, contributions à des ouvrages collectifs, éditoriaux

(à paraître) « Un enfant a disparu. Le lien familial à l'épreuve de l'espace urbain à Paris au XVIIIe siècle », in Stéphanie Sauget *et al.* (dir.), *Se perdre en ville*, à paraître en 2023.

(à paraître) « Gender in language learning and teaching in eighteenth-century Paris: a socio-historical view », in Giovanni Iamartino *et al.* (dir.), *Women in the History of Language Learning and Teaching*, Amsterdam, Amsterdam UP, 2022.

(à paraître) « Accent, prononciation, façons de parler. Normalisation éducative et différenciation sociale et genrée des langues en France au XVIIIe siècle », in Jean-Luc Le Cam (dir.), *L'école et les langues dans les espaces en situation de partage linguistique à travers l'histoire*, actes du colloque de Quimper, mai 2016, Rennes, PUR, 2022.

« Editorial » du numéro thématique *Verstörte Sinne (Sens altérés)*, dossier thématique de *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 31, 2, 2020, p. 9-13 (avec Regina Schulte), en ligne, URL : https://www.univie.ac.at/Geschichte/LHOMME/cms/index.php?option=com_content&view=article&id=252:31-2-2020-verstoerte-sinne&catid=5&Itemid=6&lang=de.

« La presse d'annonces parisienne à la fin de l'Ancien Régime. Modes de communication et effets sociaux d'un nouveau média », *Histoire, économie & société*, 39, 3, 2020, p. 10-26.

« Archives plurilingues. Traces d'hommes et de femmes polyglottes à Paris à la fin de l'Ancien Régime », in Yves-Marie Bercé (dir.), *Archives des gens simples*, Rennes, PUR, 2020, p. 145-158.

« Domestiques voyageurs. Service, médiation linguistique et voyage en France à la fin de l'Ancien Régime », in Albrecht Burkardt (dir.), *Médiateurs et instances de médiation dans l'histoire du voyage*, actes du colloque international de Limoges, 3-5 déc. 2014, Limoges, PULIM, 2019, p. 163-177.

« Se mettre en pension. La corésidence temporaire entre choix pragmatique et rêve social à Paris au XVIIIe siècle », in Laurent Besse, Albane Cogné, Ulrike Krampfl et Stéphanie Sauget (dir.), *Voisiner. Mutations urbaines et construction de la cité, du Moyen Âge à nos jours*, Tours, PUFR, 2018, p. 186-207.

« Le voisinage : objet d'histoire, carrefour disciplinaire », in Laurent Besse, Albane Cogné, Ulrike Krampfl et Stéphanie Sauget (dir.), *Voisiner. Mutations urbaines et construction de la cité, du Moyen Âge à nos jours*, Tours, PUFR, 2018, p. 13-37 (avec L. Besse, A. Cogné, S. Sauget).

« Introduction. Le genre des apprentissages : contraintes et contournements (XVIIIe-XXe siècles) », *Genre & Histoire*, 20, 2017 (avec Dominique Picco et Marianne Thivend), en ligne, URL : <http://journals.openedition.org/genrehistoire/2979>

« Anti-Gender-Bewegungen in Europa. Erste kritische Bestandsnahmen », *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 28, 2, 2017, p. 101-107 (avec Xenia von Tippelskirch).

« 'S'adresser à M. le Clerc, Huissier, rue S. Honoré... » (1780) ou les intermédiaires de l'intermédiaire. Presse d'annonces et emploi domestique à Paris à la fin de l'Ancien Régime », *MEFRIM*, dossier thématique *Les intermédiaires du travail. Acteurs du recrutement et de la gestion de la main d'œuvre, XVe-XXe siècle*, dir. par Corine Maitte et Didier Terrier, 129, 1, 2017, p. 67-78.

« Vom Bildungsunternehmer zum Staatsdiener. Ignace/Ignazio Palomba (ca. 1720-nach 1797) zwischen Ancien Régime und Revolution », in Mark Häberlein (dir.), *Sprachmeister. Sozial- und Kulturgeschichte eines prekären Berufsstands*, Bamberg, Bamberg University Press, 2015, p. 143-160.

« *Can you hear the light?* Sinnes- und Wahrnehmungspraktiken in der Frühen Neuzeit. Zur Einführung », in Arndt Brendecke (dir.), *Praktiken der Frühen Neuzeit. Akteure - Handlungen - Artefakte*, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, 2015, p. 393-397 (avec Daniela Hacke et Jan-Friedrich Missfelder).

« Akzent. Sprechen und seine Wahrnehmung als sensorielle Praktiken des Sozialen. Situationen aus Frankreich im 18. Jahrhundert », in Arndt Brendecke (dir.), *Praktiken der Frühen Neuzeit. Akteure - Handlungen - Artefakte*, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, 2015, p. 442-453.

« Editorial » du numéro thématique *mit Sprachen* de la revue *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 26, 1, 2015, p. 7-10 (avec Xenia von Tippelskirch).

« Mit Sprachen arbeiten. Fremde Sprachen, Dienstwesen und Geschlecht im Paris des ausgehenden Ancien Régime », *L'Homme. European Journal of Feminist History*, 26, 1, 2015, p. 45-62.

« The languages of popular hospitality in seventeenth and eighteenth-century France », in Colin Divall (dir.), *Cultural Histories of Sociabilities, Spaces and Mobility*, actes du colloque de York, 2009, Londres, Pickering & Chatto, 2015, p. 139-149.

« L'événement Mesmer ou la doctrine altérée », in Bruno Belhoste et Nicole Edelman (dir.), *Mesmer et mesmérismes. Le magnétisme animal en contexte*, actes du colloque de Paris et Versailles, 2009, Paris, Omniscience, 2015, p. 63-79.

« Education et commerce à Paris à la fin de l'Ancien Régime : l'offre d'enseignements de langues modernes », *Histoire de l'éducation*, 140-141, 2014, p. 135-156.

Contribution à Sylvie Le Moël, « L'enjeu des langues », in Yves Chevrel, Annie Cointre et Yen-Mai Tran-Gervat (dir.), *Histoire des traductions en langue française, XVIIe-XVIIIe siècles (1610-1815)*, Paris, Verdier, 2014, p. 55-101.

« Fremde Sprachen, Adelserziehung und Bildungsmarkt im Frankreich der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts », in Helmut Glück et Mark Häberlein (dir.), *Militär und Mehrsprachigkeit im neuzeitlichen Europa*, actes du colloque de Bamberg, 2013, Wiesbaden, Harrassowitz, 2014, p. 97-112.

« Öffentliche Magie in einer opaken Stadt. Die Kommunikationsräume des Geheimnisses im Paris des 18. Jahrhunderts », in Martin Mulsov (dir.), *Kriminelle – Freidenker – Alchemisten. Räume des Untergrunds in der Frühen Neuzeit*, actes du colloque de Gotha, 2009, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, 2014, p. 353-366.

« Bildungsgeschichte jenseits von Schule. Soziale Situationen von Sprachvermittlung im Paris des 18. Jahrhunderts », *Frühneuzeit-Info*, 24, 2013, p. 18-28.

« Les dynamiques du croire. L'exemple de la magie à Paris au XVIII^e siècle », in Monique Cottret et Caroline Galland (dir.), *Croire ou ne pas croire*, Paris, Editions Kimé, 2013, p. 103-118.

« Des sens qui font la ville. Pour une histoire sensible du fait urbain », in Robert Beck, Ulrike Krampfl et Emmanuelle Retaillaud-Bajac (dir.), *Les cinq sens de la ville, du Moyen Âge à nos jours/The five senses of the city, from the middle ages to the contemporary period*, Tours, PUFR, 2013, p. 13-25 (avec Robert Beck).

« Les pouvoirs ambigus de l'illusion. Trois figures de la magie au XVIII^e siècle », *L'Émoi de l'histoire*, 2013, p. 153-171.

« Editorial » du numéro thématique *Spektakel de L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 22, 1, 2012, p. 5-9 (avec Mineke Bosch et Hanna Hacker).

« La police parisienne face à l'Autre monde au XVIII^e siècle », in Thierry Belleguic et Laurent Turcot (dir.), *Les histoires de Paris (XVI^e-XVIII^e siècle)*, actes du colloque de Québec, 2010, vol. 1, Paris, Hermann, 2012, p. 77-90.

« De la familiarité des esprits. Démons, anges gardiens et âmes du purgatoire à Paris au XVIII^e siècle », in Jean-Patrice Boudet et al. (dir.), *De Socrate à Tintin. Anges gardiens et démons familiers de l'Antiquité à nos jours*, actes du colloque d'Orléans, 2006, Rennes, PUR, 2011, p. 183-199.

« Une 'bande de fripons ... quy sont pire que nestoit la bande de Cartouche' (1723). Transferts langagiers et police des croyances ou pourquoi peut-on prendre des *faux sorciers* pour des voleurs ? », in Lise Andries (dir.), *Cartouche, Mandrin et autres brigands du XVIII^e siècle*, Paris, Desjonquères, 2010, p. 133-155.

« Conflits de juridictions, producteurs de justice », in María Eugenia Albornoz-Vasquez, Matteo Giuli et Naoko Seriu (dir.), *Les archives judiciaires en question*, = *L'Atelier du CRH*, EHESS, mise en ligne novembre 2009, URL : <http://acrh.revues.org/>.

« Editorial » du numéro thématique *Namen de L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History*, 20, 1, 2009, p. 7-16 (avec Gabriela Signori).

« La discrète publicité des secrets magiques à Paris au XVIII^e siècle ou la construction de clandestinités éphémères », in Sylvie Aprile et Emmanuelle Retaillaud-Bajac (dir.), *Clandestinités urbaines. Les citadins et les territoires du secret (XVI^e-XX^e siècle)*, actes du colloque de Tours, 2006, Rennes, PUR, 2008, p. 79-93.

« Diplomaten, Kaufleute und ein Mann „obskurer“ Herkunft. Alchemie und ihre Netzwerke im Paris des frühen 18. Jahrhunderts », in Arne Karsten et Hillard von Thiessen (dir.), *Nützliche Netzwerke und korrupte Seilschaften*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2006, p. 137-162.

« La magie dans la ville : Paris au XVIIIe siècle », *Cahiers de l'IERP*, collection « Images et pratiques de la ville », Publications de l'Université de Saint-Etienne, 2, 2006, p. 133-152.

« When Witches Became False... », in Kathryn A. Edwards (dir.), *Werewolves, Witches, and Wandering Spirits*, Kirksville, Thomas Jefferson University Press, coll. Sixteenth Century Studies and Essays, 62, 2002, p. 137-154.

« Le trésor d'Arcueil. Les chercheurs de trésors parisiens entre magie et escroquerie au début du XVIIIe siècle », in Clotilde Prunier (dir.), *Foi, croyances, superstitions dans l'Europe des Lumières*, actes du colloque de Montpellier, 2000, Montpellier, *Le Spectateur Européen*, 4, 2002, p. 187-218.

« Experiment Wirklichkeit. Stein der Weisen und Betrugerei im Paris des 18. Jahrhunderts », in Oliver Hochadel et Ursula Kocher (dir.), *Vom Lügen und Betrügen. Das Falsche in der Geschichte von der Antike bis zur Moderne*, colloque d'Ulm, 1999, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, 2000, p. 95-111.

« Particular remarks on general problems. Methodological questions on the appearing of the *false witches* in eighteenth century Paris », in Maria Gomez, Ann Guthmiller et Stefan Kalt (dir.), *Papers of the Junior Fellows' Conference*, 10-11 déc. 1998, Vienne, Institut des Sciences de l'Homme, 1999 (CD-Rom).

« *Par ordre des convulsions*. Überlegungen zu Jansenismus, Schrift und Geschlecht im Paris des 18. Jahrhunderts », *Historische Anthropologie, Kultur-Gesellschaft-Alltag*, 7, 1, 1999, p. 33-62.

« Geheimnisvolle Texte. Überlegungen zu Magie und Schrift in der Frühen Neuzeit », *Beiträge zur Historischen Sozialkunde*, 28, 2, 1998, p. 86-93.

« *Séducteurs et crédules* face à l'ordre de la cité. Les *faux sorciers* parisiens au début du XVIIIe siècle », *Actes de la Journée d'études "L'irrationnel"*, Centre de recherches sur les idéologies, les mentalités et la civilisation au siècle des Lumières en Europe, Université de Bourgogne, Dijon, 1998, p. 37-44.

Notices de dictionnaire scientifique et bibliographies

Articles de dictionnaire scientifique

« Tastsinn », in Friedrich Jaeger (dir.), *Enzyklopädie der Neuzeit Online*, en ligne, URL: https://referenceworks.brillonline.com/entries/enzyklopaedie-der-neuzeit/tastsinn-hinzugefugt-2019-COM_401200?s.num=27&s.start=20 (traduction en anglais en cours).

« Divorce », in Christophe Charle et Daniel Roche (dir.), *Dictionnaire historique de la civilisation européenne*, Aix-en-Provence, Actes Sud, 2018, p. 539-543 (avec Vincent Gourdon).

« Spiel » et « Sprachstile », in Friedrich Jaeger (dir.), *Enzyklopädie der Neuzeit*, vol. 12, Stuttgart/Weimar, Metzler, 2010, col. 337-442 et 464-472.

« Hexe » et « Hexer », in Friedrich Jaeger (dir.), *Enzyklopädie der Neuzeit*, vol. 5, Stuttgart/Weimar, Metzler, 2007, col. 425-431 et 444-446.

Bibliographies

« Le corps à l'époque moderne. Bibliographie », *Genre & Histoire*, 2, printemps 2008, en ligne, URL : <http://genrehistoire.revues.org/index287.html>

« Le genre dans les revues d'histoire germanophones », *Genre & Histoire*, 1, automne 2007, en ligne, URL : <http://genrehistoire.revues.org/index120.html>

Communications orales et colloques sans actes

En France

« De l'(in)utilité des langues à Paris au XVIIIe siècle », intervention au séminaire « Acteurs et pratiques de gouvernement en Europe centrale et orientale (xve-xixe siècle) », Université Paris 1 (Christine Lebeau, Philippe Gelez, Radu Păun, Laurent Taratenko), 15 février 2022.

« Le plurilinguisme, un objet d'histoire ? L'exemple de Paris au XVIIIe siècle », intervention au séminaire transversal de Master, Université d'Orléans (Gaël Rideau, Noëlline Castagnez), 2 février 2022.

Participation à la table ronde « Comment créer un réseau international d'archives en didactique du FLE ? », journée COLLEX *Lancement de la Bibliothèque CLIOFIFLE : 100 ans d'histoire*, resp. Valérie Spaëth, Université Paris 3 – Sorbonne nouvelle, 2 décembre 2021.

« Voisinages et cohabitations urbains à Paris au XVIIIe siècle », intervention au séminaire *Experts et expertises constructives à Paris 1690-1790*, resp. Robert Carvais, Université Paris-Ouest-Nanterre, 6 avril 2021.

« Le commerce des langues à Paris au XVIIIe siècle : économie, genre, savoirs et savoir-faire », intervention au séminaire *Histoire des savoirs à l'époque moderne*, resp. Fabien Simon, Université de Paris (Diderot), 10 mars 2020.

« La 'petite annonce' dans la presse parisienne à la fin de l'Ancien Régime. Genre littéraire, condensé social, expression collective de singularités », communication à la journée d'étude *Les petites annonces personnelles dans la presse contemporaine XVIIIe-XXe siècle*, org. par Claire-Lise Gaillard, Hannah Frydman, Université Paris 1, 24 mai 2018 (avec Clyde Plumauzille).

« Ce que les langues font à l'histoire. Regards sur la France moderne. Historiographies – pratiques – perspectives », communication à la journée d'étude du CLIODIL *Histoire, historicités en didactique des langues*, org. par Valérie Spaëth, Université Paris 3 Sorbonne-Nouvelle, 12 juin 2017.

« Intersensorialité, émotions et espace urbain. Expériences plurilingues de Paris au XVIIIe siècle », communication à la journée d'étude *Sens et émotions, des critères d'urbanité (XVIe-XIXe siècle)*, org. par Pauline Valade, Université Bordeaux-Montaigne, 17 mars 2017.

« Un corpus de maîtres de langues à Paris dans la seconde moitié du XVIIIe siècle », intervention au séminaire *Sources et méthodes de la prosopographie* (Thierry Kouamé, Emmanuelle Picard), ENS Lyon, 18 novembre 2016.

« Traces publiques d'enfants perdus dans le Paris du XVIIIe siècle », communication à la journée d'étude du CeTHIS *Se perdre en ville*, org. par Stéphanie Sauget, Université François-Rabelais de Tours, 20 oct. 2015 (publication prévue).

« Des espaces plurilingues cachés. Le rôle des domestiques dans la transmission des langues en France au XVIIIe siècle », conférence au séminaire *Espace cachés d'ERLIS*, Université de Caen, 9 oct. 2015.

« Séduire à l'aide d'un esprit qui n'existe pas. Merveilleux magique, désir et tromperie à Paris au début du XVIIIe siècle », intervention au séminaire du CRIHAM, Université de Limoges, 13 nov. 2014.

« Commerce et espace éducatif à Paris dans la seconde moitié du XVIIIe siècle : l'exemple des langues étrangères », intervention au séminaire du LARHRA « Ville et savoirs » (Clarisse Coulomb, Igor Moullier), Lyon, 14 mai 2014.

« Normes et usages des langues à l'époque moderne : perspectives et questions », communication à la journée d'étude internationale *Tours 813-2013. Le Concile de Tours et la diversité des langues de l'Europe médiévale*, Université François-Rabelais de Tours, 16 juin 2013.

« Les spectacles de l'ordinaire : sources et questions », communication à la journée annuelle du « Réseau Lumières » des universités Orléans, Poitiers et Tours, Orléans, 18 mars 2011.

« 'Magic' and the practices of the secret in the early eighteenth century », communication à la journée d'étude internationale *Questioning « occult sciences »*, org. par Koen Vermeir, CNRS-SPHERE, Paris, 16 juin 2010.

« L'historiographie de la sorcellerie dans les années 1950-1970 », communication au colloque *Accuser réception – Autour de Jeanne Favret-Saada : sciences sociales & sorcellerie*, Paris, EHESS/CRH-CARE, 12-13 octobre 2009.

« Le secret de 'faire voir le diable'. Comment rendre visible l'au-delà à Paris au XVIIIe siècle ? », intervention au séminaire *Savoirs invisibles. Pratiques, acteurs et institutions, 17^e-19^e siècles* (Bruno Belhoste, Jean-Luc Chappey, Vincent Denis), Université de Paris I, Institut de l'histoire de la Révolution française, 19 décembre 2008.

« Les usages du genre en histoire moderne », intervention au séminaire de Master *Genre et Histoire* (Raphaëlle Branche, Fabrice Virgili), Université de Paris 1, 2 avril 2007.

« Savoirs et secrets. *Faux sorciers* et police à Paris au XVIIIe siècle », communication à la journée d'étude *Savoir, croyance, fiction*, Ecole normale supérieure Fontenay-Saint-Cloud, 11 décembre 1999.

A l'étranger

(prévu), « Arbeitsmobilität, Sprachen und Geschlecht im 18. Jahrhundert », communication au colloque des historiens et historiennes modernistes d'Allemagne *Die Sprachen der Frühen Neuzeit*, 22-24 sept. 2022, Universität Bamberg.

(prévu) « Auf Umwegen. Unterricht von fremden Sprachen an Bildungseinrichtungen im Frankreich des 18. Jahrhunderts », communication (invitée) au colloque annuel de la Matthias-Kramer-Gesellschaft sur *Mehrsprachigkeit im Schulwesen der Frühen Neuzeit*, Université de Białystok (Pologne), 27-29 juillet 2022.

« Un roi, une langue ? Politik der Mehrsprachigkeit im Frankreich des 18. Jahrhundert », conférence invitée dans le séminaire de recherche (*Forschungskolloquium Neuere Geschichte/Technikgeschichte*, Jens Ivo Engels) de la Technische Universität Darmstadt, 14 juin 2022.

« The gender of language learning and teaching in 18th-century Paris : a sociohistorical perspective », communication au HoLLT-Symposium sur *Women in the History of Language Learning and Teaching*, en ligne, 17 septembre 2021 (cf. publications).

« 'Par la bouche dudit interprète'. Mehrsprachigkeit in Justiz und Polizei (Frankreich, 17.-18. Jh.) », conférence invitée au *Vormoderne Kolloquium* de l'Université de Bâle, 3 avril 2019.

« Language skills as an economic resource in the Early Modern period », communication lors de la seconde rencontre tri-nationale « Construire l'archive de l'histoire des femmes et du genre en Europe », Villa Vigoni (Italie), 19 nov. 2018.

« Überlegungen zu Sprache und Geschlecht im Frankreich des 18. Jahrhunderts », conférence invitée dans le séminaire de recherche (*Kolloquium*) de la chaire d'histoire moderne (Xenia von Tippelskirch), Humboldt-Universität zu Berlin, 22 juin 2016.

« Linguistic entrepreneurs. The business of public language teaching in eighteenth-century Paris », communication au 14e Congrès de la *Société internationale d'étude du dix-huitième siècle* (SIEDS/ISECS), Rotterdam, 30 juillet 2015.

« 'Er redet Französisch wie ein deutsches Pferd'. Sprachstereotypen und Akzentwahrnehmung im deutsch-französischen Kulturkontakt im 18. Jahrhundert », communication au *History Day* de la Ruhr-Universität Bochum, 10 juin 2015.

« Language Work. Fremde Sprachen und Arbeit in Frankreich im 18. Jahrhundert », conférence invitée dans le séminaire de recherche (*Kolloquium*) « Zur Geschichte alter und neuer Welten » (Michaela Hohkamp, Michael Rothmann et Beate Wagner-Hasel), Université de Hanovre, 27 janvier 2015.

« Fremde Sprachen, Bildungsmarkt und Arbeitsmobilität im Paris des 18. Jahrhunderts », conférence invitée dans le séminaire de recherche (*Kolloquium*) « Geschlechter- und Kulturgeschichte » (Regina Schulte), Ruhr-Universität-Bochum, 4 juin 2013.

« 'on préféreroit une Anglaise'. Zur Vermittlung fremder Sprachen im Paris im 18. Jahrhundert », conférence invitée dans le séminaire de recherche (*Kolloquium*) de la chaire d'histoire moderne (Rebekka von Mallinckrodt), Université de Brême, 5 juin 2013.

« Eine Frau, ein Priester und ein Geist. Liebe auf Umwegen in Paris um 1700 », communication au colloque *Arbeit und Liebe. Wissenschaftliches Symposium zum Andenken an Edith Saurer*, Vienne, 26-27 avril 2013.

« 'par une méthode courte, lumineuse & facile, qui n'est propre qu'à lui seul'. Sprachen lernen und lehren in Paris in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts », conférence invitée dans le cadre du cycle *Geschichte am Mittwoch*, Institut zur Erforschung der Frühen Neuzeit, Université de Vienne, 10 octobre 2012.

« Körper und Stein. Der normierte Körper in Architekturdarstellungen des 17. und 18. Jahrhunderts/Bodies and Buildings. The Normalized Body in Representations of Architecture (17th-18th centuries) », communication dans le cadre du réseau international « Körpertechniken/Body Techniques » (dir. Rebekka von Mallinckrodt), Université de Sarrebruck, 27-28 mai 2011.

« Magie, Betrug und Glauben im Paris des 18. Jahrhunderts », conférence invitée au *Vormoderne Kolloquium* de l'Université de Bâle (Susanna Burghartz, Kaspar von Greyerz), 15 décembre 2010.

« Schriftlich, mündlich, magisch. Paris im 18. Jahrhundert », conférence invitée dans le cadre du séminaire de recherche du département d'histoire de l'Université de Constance, Allemagne, 8 juillet 2008.

« Zwischen Geheimnis und Öffentlichkeit. Magie im Paris des 18. Jahrhunderts », conférence invitée dans le cadre du cycle *Geschichte am Mittwoch*, Institut zur Erforschung der Frühen Neuzeit, Université de Vienne, 16 avril

2008.

« An Magie glauben. Ritual, Zeit, und Ritual im Paris des 18. Jahrhunderts », conférence invitée au *Frankreich-Zentrum* de l'Albert-Ludwigs-Universität Fribourg en Brisgau, Allemagne, 9 janvier 2007.

« Magie, Schrift und Geschlecht in Paris in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts », communication au colloque annuel international du réseau *Geschlechtergeschichte der Frühen Neuzeit*, Stuttgart, 8 novembre 2007.

« Was ist falsch an einer *falschen Hexe* ? Stichworte zu Hexerei, Betrug und Geschlecht im Paris des 18. Jahrhunderts », communication au colloque *Geschlechterbild und Frauenrealität im 18. Jahrhundert*, organisé par la Société autrichienne d'études du XVIIIe siècle, Vienne, Autriche, 10-11 juin 1999.

« Faszination, Reflexion, Übersetzung », communication au colloque du Groupe d'études *Historische Kriminalitätsforschung in der Vormoderne*, Stuttgart-Hohenheim, Allemagne, 29 avril-1er mai 1999.

« Zur 'Karriere' einer 'falschen Hexe' in Paris zu Beginn des 18. Jahrhunderts », conférence invitée dans le séminaire de recherche « Neuere Forschungen zur Frauen- und Geschlechtergeschichte » (Gisela Bock, Claudia Ulbrich), Freie Universität Berlin, Allemagne, 4 mai 1999.

« 'Falsche Hexer' – echte Verträge? Überlegungen zu Magie und gesellschaftlicher Ordnung im Paris des 18. Jahrhunderts », communication au 5e colloque du Groupe d'études *Frauen- und Geschlechtergeschichte der Frühen Neuzeit*, Stuttgart-Hohenheim, Allemagne, 14 novembre 1998.

« Particular remarks on general problems ? Methodological questions on the appearing of the *false witches* in eighteenth century Paris », communication à la *Junior Fellows' Conference* à l'Institut des Sciences de l'Homme (IWM), Vienne, Autriche, 10 décembre 1998.

« Glauben und Leichtgläubigkeit im Frankreich des 18. Jahrhunderts : Magie, *falsche Hexer*, Betrugerei », conférence invitée dans le séminaire doctoral de Erich Pelzer, Albert-Ludwigs-Universität Fribourg en Brisgau, Allemagne, 17 décembre 1997.

« Die Konvulsionär/innen von Saint-Médard. Religion und Geschlecht im Paris des 18. Jahrhunderts », conférence invitée dans le cadre du cycle *Frauenrollen in der Geschichte*, Albert-Ludwigs-Universität Fribourg en Brisgau, Allemagne, 5 juillet 1995.

Comptes rendus de :

Nicholas Hammond, *The Powers of Sound and Song in Early Modern Paris*, University Park, PA, Pennsylvania State University Press (coll. « Perspectives on Sensory History », Vol. 1.), 2020, *Historische Zeitschrift*, 2022, p. 213-2014.

Louis-Philippe d'Orléans et Charles Gardeur-Lebrun, *Journaux de voyage et d'éducation. Spa, été 1787*, édition critique établie par Isabelle Havelange, préface de Dominique Julia, Paris, Classiques Garnier coll. *Correspondances et mémoires 20*, série *Le dix-huitième siècle 1*, 2015, *Dix-huitième Siècle*, 52, 2020, p. 512-514.

Marta Ågren (dir.), *Making a Living, Making a Difference. Gender and Work in Early Modern European Society*, Oxford/New York, Oxford University Press, 2017, *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft*, 29, 2, 2018, p. 159-161.

Jean Balsamo et Anna Kathrin Bleuler (dir.), *Les cours comme lieux de rencontre et d'élaboration des langues vernaculaires à la Renaissance (1480–1620) / Höfe als Laboratorien der Volkssprachigkeit zur Zeit der Renaissance (1480–1620)*, Genève, Droz (coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », 565), 2016, *Historische Zeitschrift*, 305, 3, 2017, p. 835-836.

Martial Delépine, *Mon cher fils. Lettres du subdélégué de Limoges à son fils garde du corps à Versailles, 1770-1780*, éditées par Michel C. Kiener et Marthe Moreau, Limoges, Presses universitaires de Limoges (coll. « Matière à histoire »), 2014, *Dix-huitième siècle*, 48, 2016, p. 640-641.

Heinrich Bosse, *Bildungsrevolution, 1770-1830*, précédé d'un entretien avec Nacim Ghanbari, Heidelberg, Universitätsverlag Winter (coll. « Reihe Siegen. Beiträge zur Literatur-, Sprach- und Medienwissenschaft », 169), 2012, *Dix-huitième siècle*, 48, 2016, p. 673-674.

Vladislav Rjéoutski, Gesine Argent et Derek Offord (dir.), *European Francophonie. The Social, Political and Cultural History of an International Prestige Language*, Berne et al., Peter Lang (coll. « Historical Linguistics », vol. 1), 2014, *Dix-huitième siècle*, 48, 2016, p. 705-706.

Marijke J. Van der wal et Gijsbert Rutten (dir.), *Touching the Past. Studies in the historical sociolinguistics of ego-documents*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins (coll. « Advances in Historical Sociolinguistics » 1), 2013, *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft*, 26, 1, 2015, p. 150-154.

Paul Lévy, *Die deutsche Sprache in Frankreich*, vol. 1, *Von den Anfängen bis 1830*, traduit et annoté par Barbara Kaltz, Wiesbaden, Harrassowitz (coll. « Fremdsprachen in Geschichte und Gegenwart, vol.11, 1), 2013, *Frühneuzeit-Info*, 2015, p. 267-269.

Sabine Arnaud (éd.), *La philosophie des vapeurs*, Paris, Mercure de France, 2009, *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft*, 22, 1, 2012, p. 158-161.

Guido Braun, *La connaissance du Saint-Empire en France, 1643-1756*, Munich, Oldenbourg, 2010, *MIÖG-Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung*, 120, 2012, p. 467-469.

Margareth Lanzinger et Edith Saurer (dir.), *Politiken der Verwandtschaft. Beziehungsnetze, Geschlecht und Recht [Politiques de la parenté. Réseaux, genre et droit]*, Göttingen, V&R unipress, coll. « Vienna University Press », 2007, *Annales de démographie historique*, 120, 2, 2010, p. 257-260.

Françoise de Person, *Un Orléanais à la conduite de son négoce sur la Loire, par mer et par terre. Louis Colas Desfrancs, écuyer*, préface de Claude Michaud, Molineuf, Editions La Salicaire, 2008, *Histoire & Sociétés Rurales*, 33, 2, 2010, p. 215-218.

Alessandro Stella, *Amours et désamours à Cadix aux XVIIe et XVIIIe siècles*, Toulouse, PUM, coll. « Le temps du genre », 2008, *Annales de démographie historique*, 116, 1, 2009, p. 272-276.

Gerhard Sälter, *Polizei und soziale Ordnung in Paris. Zur Entstehung und Durchsetzung von Normen im städtischen Alltag des Ancien Régime (1697-1715)*, Francfort-sur-le-Main, Vittorio Klostermann, 2004, *Crime, histoire et société*, 2, 2009, p. 143-146.

Cécile Leguy et Micheline Lebarbier (dir.), *Des noms et des personnes*, = *Cahiers de littérature orale*, 59-60, 2006, *L'Homme. Europäische Zeitschrift für feministische Geschichtswissenschaft/European Journal of Feminist History* (Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau) 20, 1, 2009, p. 126-130.

Maurice Daumas, *Le mariage amoureux. Histoire du lien conjugal sous l'Ancien Régime*, Paris, Armand Colin, 2004, *Annales de démographie historique*, 115, 1, 2008, p. 175-178.

Martin Dinges (dir.), *Männlichkeit und Gesundheit im historischen Wandel, ca. 1800 – ca. 2000*, (Medizin, Gesellschaft und Geschichte, Jahrbuch des Instituts für Geschichte der Medizin der Robert Bosch Stiftung, Beiheft 27), Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2007, *Gesnerus. Revue suisse d'histoire de la médecine et des sciences naturelles*, 2008, p. 212-214.

Nicolas Brucker (dir.), *La conversion. Expérience spirituelle, expression littéraire*. Actes du colloque de Metz (5-7 juin 2003), Berne/Berlin et. al., Peter Lang, 2005, *Wiener Beiträge zur Geschichtswissenschaft*, 2, 2007, p. 134-137.

Dorothea Nolde, *Gattenmord. Macht und Gewalt in der frühneuzeitlichen Ehe*, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, 2003, *Annales de démographie historique*, 112, 1, 2005, p. 264-266.

Clio. Histoire, femmes et sociétés, numéros 1-14, *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 14, 2, 2002, p. 276-280.

David Cressy, *Agnes Bowker's Cat. Travesties and Transgressions in Tudor and Stuart England*, Oxford/New York, Oxford University Press, 2000, *Annales de démographie historique*, 110, 2, 2002, p. 205-207.

Michaela Hohkamp, *Herrschaft in der Herrschaft. Die vorderösterreichische Obervogtei Triberg von 1737 bis 1780*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1998, *Clio. Histoire, Femmes et Sociétés*, 16, 2002, p. 318-320.

Sylvie Steinberg, *La confusion des sexes. Le travestissement de la Renaissance à la Révolution*, Paris, Fayard, 2001, *Annales de démographie historique*, 109, 2, 2001, pp. 247-250.

Angela Taeger, *Intime Machtverhältnisse. Moralstrafrecht und administrative Kontrolle der Sexualität im ausgehenden Ancien Régime*, Munich, Oldenbourg, 2000, *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 12, 2, 2001, p. 396-399.

Compte rendu du 7e colloque du Groupe de recherche « Frauen- und Geschlechtergeschichte in der Frühen Neuzeit », 16-18 novembre 2000, Stuttgart/Hohenheim, *Clio. Histoire, Femmes et Sociétés*, 13, 2001, p. 212-213.

Meike Lauggas, *Mädchenbildung bildet Mädchen. Eine Geschichte des Begriffs und der Konstruktionen*, Wien, Milena, 2000, *Clio. Histoire, femmes et sociétés*, 12, 2000, p. 219-222.

Françoise Thébaud, *Écrire l'histoire des femmes*, Fontenay-aux-Roses, ENS-Editions, 1998 ; Anne-Marie SOHN, dir., *L'Histoire sans les femmes, est-elle possible?*, Actes du Colloque de Rouen, nov. 1997, Paris, Perrin, 1998, *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 10, 2, 1999, p. 275-278.

Michelle Perrot, *Les femmes ou les silences de l'Histoire*, Paris, Flammarion, 1998, *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 10, 1, 1999, p. 289-292.

Martin Dinges, *Der Maurermeister und der Finanzrichter. Ehre, Geld und soziale Kontrolle im Paris des 18. Jahrhunderts*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1994, *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 7, 2, 1996, p. 136-137.

Vol. 1-3 de la revue *Historische Anthropologie. Kultur-Gesellschaft-Alltag*, Cologne/Weimar/Vienne, Böhlau, *ZeitRaum. Zeitschrift für historische Vielfalt, Neue Folge*, 2, 1, 1995, p. 46-49 (avec Gerhard Dabringer).

Peter Burke, *Reden und Schweigen. Zur Geschichte sprachlicher Identität*, Berlin, Wagenbach, 1994, *ZeitRaum. Zeitschrift für historische Vielfalt, Neue Folge*, 1, 1, 1994, pp. 35-37 (avec Gerhard Dabringer).

Compte rendu du colloque international *Femmes et Histoire*, Paris, Sorbonne, 12-14 nov. 1992, *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 4, 1, 1993, p. 127-130 (avec Andrea Griesebner et Sabine Schweitzer).

Fernand Braudel, *Das Mittelmeer und die mediterrane Welt im Zeitalter Philipp II*, Francfort-sur-le-Main, Fischer, 1990, *ZeitRaum. Zeitschrift für historische Vielfalt*, 1, 1990, p. 33-41.

Traduction

de : Erika Wicky, compte rendu de « William Tullett, *Smell in Eighteenth-Century England. A Social Sense*, Oxford University Press, 2019 », *L'Homme. Europäische Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 31, 2, 2020, p. 148-151.

de : Lorena Parini, « Die 'théorie du genre'. Genderbashing in Frankreich », *L'Homme. Europäische Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 26, 1, 2015, p. 123-130 (du français en allemand).

de : Herman Roodenburg, « „Pathopoeia“ von Bouts bis Rembrandt, oder: Wie man die Gefühle der Gläubigen durch ihre Sinne beeinflussen kann », in Arndt Brendecke (dir.), *Praktiken der frühen Neuzeit*, 2015, p. 405-420 (de l'anglais en allemand, avec Daniela Hacke).

de : Claudia Opitz-Belakhal, compte rendu de « Guyonne LEDUC, *Réécritures anglaises au XVIIIe siècle de L'Égalité des deux sexes (1673) de François Poullain de la Barre – Du politique au polémique* », *Clio. Histoire, femmes et société*, 34, 2011 (de l'allemand en français).

de : Jacques Le Brun, « Michel de Certeau und die Geschichte der Spiritualität », conférence au colloque *Michel de Certeau*, Berlin, avril 2002 (du français en allemand).

de : Delphine Gardey, « Männliche Räume - weibliche Räume : Die Entwicklung der Büroarbeit 1850-1940 », in Herbert Lachmayer et Eleonora Louis (dir.), *Work & Culture. Büro. Inszenierung von Arbeit*, Catalogue d'exposition, Klagenfurt, Wieser, 1998, p. 51-58 (du français en allemand).

de : Arlette Farge, « Frauen in der Stadt. Paris im 18. Jahrhundert. Beziehungen zwischen der männlichen und der weiblichen Welt », *L'Homme. Zeitschrift für Feministische Geschichtswissenschaft*, 7, 2, 1996, p. 18-27 (du français en allemand).

III – Valorisation de la recherche et autres publications

« Geschichte studieren in Frankreich », in Falk Bretschneider, Mareike König et Pierre Monnet (dir.), *Geschichte machen in Frankreich*, = *Revue de l'Institut français d'histoire en Allemagne*, 2014, mise en ligne en octobre 2014, URL : <http://ifha.revues.org/7830>.

« Sorcières et sorciers à l'époque moderne », **Conférence** dans le cadre des **Salons de Choiseul** (Tours), le 22 novembre 2013.

Emission de **France Culture** **Les lundis de l'histoire**, animée par Roger Chartier et avec la participation d'Arlette Farge, autour de : *Les secrets de faux sorciers*, Eds. de l'EHESS, 2011, le 5 mars 2012.

« Les faux sorciers de la police de Paris », in Elise Dutray et Danielle Muzerelle (dir.), *La Bastille ou « l'enfer des vivants »*. **Catalogue d'exposition**, Bibliothèque de l'Arsenal, 9 nov. 2010-11 fév. 2011, Paris, 2010, p. 85.

Organisation et animation d'une table ronde aux **Rendez-vous de l'Histoire de Blois**, intitulée « L'histoire du corps, enseignement et recherche », avec la participation d'enseignant.e.s-chercheur.e.s des universités de Tours et d'Orléans, Blois, le 9 octobre 2009.

Participation à l'émission de **France Culture** **La nouvelle fabrique de l'histoire** sur *l'Histoire de sorcières*, animée par Emmanuel Laurentin et Aurélie Luneau, diffusée le 19 avril 2006.